

Approvazione di tariffe di imprese di assicurazione privati

(art. 84 della legge del 17 dicembre 2004 sulla sorveglianza degli assicuratori, RS 961.01)

L'Ufficio federale delle assicurazioni private ha approvato la tariffa seguente relativa a contratti d'assicurazione in corso:

Decisione

del *Tariffa sottoposta da*
24 aprile 2006 Winterthur Leben, Winterthur
nell'assicurazione collettiva vita nel quadro della previdenza professionale

Breve esposizione dell'oggetto e del contenuto della decisione

Con lettera del 9 febbraio 2006, la Winterthur Vita ha presentato nel settore dell'assicurazione vita una tariffa dell'assicurazione collettiva sulla vita.

Ai fini dell'esame e dell'approvazione di queste tariffe è applicabile l'articolo 38 LSA. Secondo questa disposizione le tariffe soggette ad approvazione devono essere stabilite entro limiti tali da garantire, da un lato, la solvibilità dell'istituto d'assicurazione richiedente e, dall'altro, la protezione degli assicurati contro gli abusi. La legge non prevede però nessun controllo sull'adeguatezza delle tariffe.

Con la sua tariffa, la richiedente ha fornito la prova che il limite di cui all'articolo 147 OS è rispettato. Con decisione del 24 febbraio 2006 l'UFAP ha pertanto approvato la richiesta di modifica della tariffa.

La richiedente intende applicare immediatamente a tutto il portafoglio (contratti in corso e contratti nuovi) gli adeguamenti tariffali approvati.

Rimedi giuridici

La presente comunicazione costituisce per gli assicurati la notifica della decisione. Gli assicurati che hanno diritto di ricorrere in virtù dell'articolo 48 della legge federale sulla procedura amministrativa (RS 172.021) possono impugnare le decisioni d'approvazione delle tariffe presso la Commissione federale di ricorso in materia di sorveglianza delle assicurazioni private, Rämistrasse 74, 8001 Zurigo. Il ricorso deve essere presentato in due esemplari entro 30 giorni dalla presente pubblicazione e contenere le conclusioni nonché i motivi. Durante questo periodo, la decisione può essere consultata presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, Schwanengasse 2, 3003 Berna.

30 maggio 2006

Ufficio federale delle assicurazioni private